

ОГЛАВЛЕНИЕ.

No.		Стр.
	Увертюра	I
No. 1.	Интродукція	1
" 2.	Сцена у Князя Владиміра Галицкаго.	
	a) Хоръ	39
	b) Речитативъ и пѣсня Владиміра Галицкаго	44
	c) Речитативъ	50
	d) Хоръ дѣвушекъ и сцена	52
	e) Сцена	58
	f) Княжая пѣсня	60
	g) Хоръ	69
" 3.	Аріозо Ярославны	77
" 4.	Сцена Ярославны съ дѣвушками	85
" 5.	Сцена Ярославны съ Владиміромъ	96
" 6.	Финаль 1го дѣйствія	106
" 7.	Хоръ половецкихъ дѣвушекъ	125
" 8.	Пляска половецкихъ дѣвушекъ	130
" 9.	Каватина Кончакѳвны	136
" 10.	Сцена и хоръ	142
" 11.	Речитативъ и Каватина Владиміра Игоревича	150
" 12.	Дуетъ Кончакѳвны и Владиміра	156
" 13.	Арія Князя Игоря	169
" 14.	Сцена Игоря съ Овлуромъ	177
" 15.	Арія хана Кончака	182
" 16.	Речитативъ	192
" 17.	Половецкая пляска съ хоромъ	197
" 18.	Половецкій маршъ	230
" 19.	Пѣсня хана Кончака	243
" 20.	Речитативъ, хоръ и сцена.	
	a) Речитативъ	250
	b) Хоръ хановъ	253
	c) Сцена	256
" 21.	Хоръ и пляска	265
" 22.	Речитативъ	275
" 23.	Тріо (Конч., Влад. и Игорь)	278
" 24.	Финаль 3го дѣйствія	291
" 25.	Плачь Ярославны	304
" 26.	Хоръ	314
" 27.	Дуетъ Игоря и Ярославны	318
" 28.	Пѣсня Гудочниковъ, сцена и хоръ	336
" 29.	Заклучительный хоръ	360

Дѣйствующія лица.

Игорь Святославичъ, князь Сѣверскій	Баритонъ
Ярославна, его жена во второмъ бракѣ	Сопрано
Владиміръ Игоревичъ, сынъ его отъ перваго брака	Теноръ
Владиміръ Ярославичъ, князь Галицкій, братъ княгини Ярославны	Высокій Басъ
Кончакъ } Половецкіе ханы	Басъ
Гзакъ } * * *	* * *
Кончакѳвна, дочь хана Кончака	Альтъ
Овлуръ, крещеный Половчанинъ	Теноръ
Скула } гудочники	Басъ
Ерошка } * * *	* * *
Няня Ярославны	Теноръ
Половецкая дѣвушка	Сопрано

Русскіе князья и княгини, бояре и боярыни, старцы, русскіе ратники, дѣвушки, народъ. Половецкіе ханы, подруги Кончакѳвны, невольницы (чаги) хана Кончака, русскіе полоняники, половецкіе сторожевые.

Дѣйствіе происходитъ: въ прологѣ, въ 1. и 4. дѣйствіяхъ. въ городѣ Путивлѣ, во 2. и 3. дѣйствіяхъ — въ Половецкомъ станѣ.

1185 годъ.

Table.

No.		p.
	Ouverture	I
No. 1.	Introduction	1
" 2.	Scène dans la maison du prince Vladimir Galitsky.	
	a) Choeur	39
	b) Récitatif et air du prince Galitsky	44
	c) Récitatif	50
	d) Choeur des jeunes filles et scène	52
	e) Scène	58
	f) Chanson pour célébrer le prince	60
	g) Choeur	69
" 3.	Arioso d'Jaroslavna	77
" 4.	Scène. Jaroslavna et les jeunes filles du peuple	85
" 5.	Scène. Jaroslavna et Vladimir	96
" 6.	Finale de l'acte premier.	106
" 7.	Choeur des jeunes filles polovtsiennes	125
" 8.	Danse des jeunes filles polovtsiennes	130
" 9.	Cavatine de Kontchakôvna	136
" 10.	Scène et choeur	142
" 11.	Récitatif et cavatine de Vladimir Igorevitch	150
" 12.	Duo. Kontchakovna et Vladimir	156
" 13.	Air du prince Igor	169
" 14.	Scène. Igor et Ovlour	177
" 15.	Air de Kontchak	182
" 16.	Récitatif	192
" 17.	Danse polovtsienne avec choeur	197
" 18.	Marche polovtsienne	230
" 19.	Chanson du khan Kontchak	243
" 20.	Récitatif, choeur et scène.	
	a) Récitatif	250
	b) Choeur des khans	253
	c) Scène	256
" 21.	Choeur et danse	265
" 22.	Récitatif	275
" 23.	Trio. Kontchakôvna, Vladimir et Igor	278
" 24.	Finale de l'acte troisième	291
" 25.	Complainte d'Jaroslavna	304
" 26.	Choeur	314
" 27.	Duo. Jaroslavna et Igor	318
" 28.	Chanson des joueurs de goudok, scène et choeur	336
" 29.	Choeur final	360

Personnages.

Igor Sviatoslavitch, Prince de Séversk	Bariton
Jaroslavna, sa femme en secondes nocés	Soprano
Vladimir Igorevitch, son fils du premier lit	Ténor
Vladimir Jaroslavitch, Prince Galitsky, frère de la Princesse Jaroslavna	Basse
Kontchak } Khans des Polovtsi	Basse
Gzak } * * *	* * *
Kontchakovna, fille du Khan Kontchak	Alto
Ovlour, Polovtsien baptisé	Ténor
Scoula } joueurs de goudok	Basse
Erochka } * * *	* * *
La Bonne de Jaroslavna	Ténor
Une jeune fille Polovtsienne	Soprano

Princes et princesses Russes, Boyards et femmes de Boyards, vieillards, guerriers Russes, jeunes filles, peuple.

Khans Polovtsiens, compagnes de Kontchakovna, esclaves (tchagis) du khan Kontchak, prisonniers de guerre Russes, sentinelles et armée des Polovtsi.

L'action se passe: pendant le Prologue, au 1. et 4. actes — dans la ville de Putivl; au 2. et 3. actes — au camp des Polovtsi.

Année 1185.

Inhalt.

No.		s.
	Ouverture	I
No. 1.	Introduction	1
" 2.	Scene im Hause Wladimir Galitzky's.	
	a) Chor	39
	b) Recitativ und Lied des Fürsten Galitzky	44
	c) Recitativ	50
	d) Chor der Mädchen und Scene	52
	e) Scene	58
	f) Lied vom Fürsten Galitzky	60
	g) Chor	69
" 3.	Arioso Jaroslavna's	77
" 4.	Scene. Jaroslavna und die Mädchen	85
" 5.	Scene. Jaroslavna und Wladimir	96
" 6.	Finale des ersten Actes	106
" 7.	Chor der polowezkischen Mädchen	125
" 8.	Tanz der polowezkischen Mädchen	130
" 9.	Cavatine Kontschakowna's	136
" 10.	Scene und Chor	142
" 11.	Recitativ und Cavatine Wladimir Igorewitsch's	150
" 12.	Duett. Kontschakowna und Wladimir	156
" 13.	Arie des Fürsten Igor	169
" 14.	Scene. Igor und Ovlur	177
" 15.	Kontschak's Arie	182
" 16.	Recitativ	192
" 17.	Polowezkischer Tanz und Chor	197
" 18.	Polowezkischer Marsch	230
" 19.	Kontschak's Lied	243
" 20.	Recitativ, Chor und Scene.	
	a) Recitativ	250
	b) Chor der Chane	253
	c) Scene	256
" 21.	Chor und Tanz	265
" 22.	Recitativ	275
" 23.	Trio. Kontschakowna, Wladimir und Igor	278
" 24.	Finale des dritten Actes	291
" 25.	Klage Jaroslavna's	304
" 26.	Chor	314
" 27.	Duett. Jaroslavna und Igor	318
" 28.	Lied der Gudokspieler, Scene und Chor	336
" 29.	Schlusschor	360

Personen.

Igor Swiatoslawitsch, Fürst v. Sewersk	Baryton
Jaroslavna, seine Frau in zweiter Ehe	Sopran
Wladimir Igorewitsch, sein Sohn aus der ersten Ehe	Tenor
Wladimir Jaroslawitsch, Fürst Galitzky, Bruder der Fürstin Jaroslavna	Bass
Kontschak } Polowezkische Chane	Bass
Gzak } * * *	* * *
Kontschakowna, Tochter des Chans Kontschak	Alt
Ovlur, ein getaufter Polowzer	Tenor
Skula } Gudokspieler	Bass
Eroschka } * * *	* * *
Die Amme der Fürstin Jaroslavna	Tenor
Ein Polowezkisches Mädchen	Sopran

Russische Fürsten und Fürstinnen, Boyaren und Boyarenfrauen, Greise, Russische Krieger, junge Mädchen, Volk.

Polowezkische Khane, Gefährtinnen der Kontschakowna, Sklavinnen (Tschagen) des Chans Kontschak, Russische Kriegsgefangene, Polowezkische Wachen und Heer.

Die Handlung geht vor: im Prologe, im 1. und 4. Aufzuge — in der Stadt Putivl; im 2. und 3. Aufzuge — im Polowezkischen Feldlager.

Jahr 1185.

УВЕРТУРА. OUVERTURE.

Переложение Феликса Blumenfeld
Réduction de Félix Blumenfeld.

Andante. M.M. ♩ = 66

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system is in 2/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*f*) dynamic. The second system continues with a crescendo (*cresc.*), mezzo-forte (*mf*), and decrescendo (*dim.*). The third system features a mezzo-forte (*m.g.*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The fourth system is marked *Allegro M.M. ♩ = 84* and includes piano-pianissimo (*pp*), piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), and crescendo (*cresc.*) markings. The fifth system is marked *poco a poco* and includes fortissimo (*f*) and piano (*p*) dynamics. The sixth system features fortissimo (*f*), mezzo-forte (*mf*), and crescendo (*cresc.*) markings throughout.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a piano (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic marking appears in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the second measure.

Third system of musical notation. This system includes detailed fingering numbers (1-5) above the notes in the right hand. The right hand plays a melodic line, and the left hand plays a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and crescendo (*cresc.*).

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include fortissimo (*f*), diminuendo (*dim.*), and piano (*p*). The word "Ossia." is written in the left margin.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include pianissimo (*pp*) and *ped.* (pedal) markings.